



## Грандіо® Сіл (Grandio Seal)

### Інструкція із застосування



**Грандіо® Сіл** – високонаповнений фторвмісний наногібридний герметик світлового твердіння для фісур з бездоганними механічними властивостями.

**Грандіо® Сіл** містить 70 мас.-% неорганічних наповнювачів у метакрилатній матриці (Bis-GMA, TEGDMA) і твердне під дією синього світла (галогенова/світлодіодна лампи).

#### Показання:

- Герметизація/пломбування фісур і ямок
- Герметизація/облицювання ушкоджених поверхонь емалі
- Покриття ділянок з підвищеним ризиком розвитку карієсу при ортодонтчному лікуванні
- Герметизація молочних зубів

#### Застосування:

Герметизацію фісур необхідно проводити якомога раніше, щойно процес прорізання зуба уможливіє лікування і гарантує роботу на сухій поверхні. Після створення умов для роботи без доступу слини очистити поверхні, що підлягають герметизації, по можливості механічним способом (обертіві щітки/чистяча паста), промити спреєм і висушити.

При ініціальному карієсі або неясному результаті обстеження фісуру розкрити тонким інструментом.

#### Протравлювання:

Нанести протравний гель (або рідину) **Вокоцід** (контроль за блакитним кольором), розподілити одноразовим коротковорсовим пензликком і залишити діяти на 15-30 с залежно від стану емалі. Ретельно промити і просушити, протравлена емаль повинна бути непрозорою і матово-білою (виключити будь-яку подальшу контамінацію!). Дотримуватись вказівок інструкції із застосування матеріалу **Вокоцід**.

#### Аплікація:

Зняти захисний ковпачок дозатора. На дозатор з матеріалом **Грандіо® Сіл** нагвинтити нову канюлю. При помірному натисканні **Грандіо® Сіл** рівномірно витікає з канюлі, що забезпечує легке дозування.

**Грандіо® Сіл** аплікувати, починаючи від краю фісури або порожнини, та залишити проникати на 15 - 20 с. Ймовірні пухирці повітря усунути тонкою канюлею.

У процесі або після завершення аплікації не відтягувати поршень назад, щоби забезпечити безперешкодне функціонування дозатора.

#### Полімеризація:

**Грандіо® Сіл** полімеризувати (20 с на кожену поверхню) і перевірити герметизацію. Для світлового твердіння використовувати стандартні полімеризаційні лампи. Інтенсивність світлового потоку не повинна бути менше ніж 500 мВт/см<sup>2</sup> для галогенової та 300 мВт/см<sup>2</sup> для світлодіодної ламп.

Нависаючі краї герметизувати додатково. Надлишки матеріалу усунути (напр., алмазним фініром), при потребі поверхні відполірувати (гумовим поліром). На завершення на герметизовані та суміжні зуби нанести фтористий лак.

#### Вказівки/Запобіжні заходи:

- При недостатньому забезпеченні сухого робочого поля виникає небезпека передчасної (часткової) втрати герметичності. У таких випадках рекомендується нанести фтористий лак або герметизувати фісури склоіономерним цементом аж до отримання бездоганної щільності.
- Якщо протравлювана поверхня контамінована (напр., слиною), то адгезія матеріалу **Грандіо® Сіл**

може значно знизитись. У цьому випадку поверхню очистити, повторно протравити протягом 10 - 20 с, промити водою і висушити.

- При обширній герметизації фісур адгезію можна покращити завдяки застосуванню бондингу після протравлювання. При цьому необхідно дотримуватись рекомендацій інструкції із застосування відповідного адгезивного засобу. На завершення нанести **Грандіо® Сіл**.
- **Грандіо® Сіл** може знаходитись під ввімкнутим операційним світільником лише короткочасно, у противному разі почнеться його полімеризація (зростає в'язкість).
- Після застосування перевірити борозну і при потребі усунути наявні залишки матеріалу.
- **Грандіо® Сіл** містить ароматичні та аліфатичні диметакрилати. При підвищеній чутливості (алерії) на ці компоненти **Грандіо® Сіл** слід відмовитись від його застосування. По можливості уникати контакту зі слизовою оболонкою. Не використовувати чистячі і висушувальні засоби з фенольними субстанціями (напр., евгенол, тимол), оскільки вони порушують повну полімеризацію!
- Коли заміна пломби небажана або неможлива, каріозні ураження (напр., навколо пломб) можна призупинити через відповідну герметизацію. Для цього очистити потрібну поверхню, провести мінімальне препарування і протравлювання ділянки емалі. У цих випадках рекомендується герметизація пломби повністю.
- При ортодонтичному лікуванні ділянок з обмеженим доступом для гігієнічних заходів герметизація може забезпечити надійний і тривалий захист.

У всіх випадках необхідно здійснювати заходи з фторування зубів, щоби захистити негерметизовані ділянки від карієсу.

### **Зберігання:**

Після застосування канюлю зняти і негайно щільно закрити дозатор.

**Грандіо® Сіл** зберігати при температурі 4°C - 23°C у захищеному від світла місці. Не застосовувати препарат після завершення терміну придатності.

Наші препарати розроблені для використання у стоматології. Оскільки йдеться про застосування препаратів, що постачаються нами, наші усні та/або письмові вказівки, а також наша консультація, є абсолютно чесними і ні до чого не зобов'язують. Наші вказівки і /або консультація не звільняють Вас від перевірки препаратів, що постачаються нами, на їх придатність до використання у відповідних цілях. Оскільки застосування наших препаратів проводиться без нашого контролю, відповідальність за це лягає виключно на Вас. Зрозуміло, ми гарантуємо, що якість наших препаратів відповідає чинним нормам, а доставка та умови торгівлі – встановленим стандартам.



**Воко ГмБХ**  
27472 Антон-  
Флеттнер-ст. 1-3,  
Куксхафен, Німеччина  
**Voco GmbH**  
27472, Anton-Flettner-Str. 1-3,  
Cuxhaven, Germany

**Уповноважений представник в Україні:**  
ФОП Литвиненко Мирослав Миколайович  
02141 м. Київ, Україна,  
вул. Мишуги ¼, кв. 19  
[m.litvinenko@voco.com](mailto:m.litvinenko@voco.com)  
+380503311092



UA.TR.120